

# DUORO

XCLEAN | ROBOTICKÝ VYSAVAČ  
S FUNKCÍ MOKRÉHO MOPOVÁNÍ



**RobZone**<sup>®</sup>

## Obsah

### Doporučení a upozornění při prvním použití

Pravidla bezpečného používání	1
Výhody robotického vysavače ROBZONE DUORO XCLEAN	2
Seznam hlasových upozornění	2
Jak začít	3
Obsah balení	4

### Popis vysavače a příslušenství

Tělo vysavače	5
Dotykový displej	6
Dálkový ovladač	7

### Používání robotického vysavače

Nabíjení	7, 8
Ovládání vysavače (Zapnutí / režim připraven / režim spánku / vypnutí)	9
Režimy úklidu	10
Manuální volba režimů úklidu	11
Časovač úklidu	12
IR Senzory	13
Typy vysávání a vytírání	14
Virtuální zed'	15

### Údržba

Čištění sběrného koše	16
Čištění koleček, sensorů a filtrů	17
Čištění bočních katáčů, vodní nádržky a sací hlavice	18
Čištění hlavice s rotačním kartáčem a vodní nádržky	19
Baterie	19

Řešení problémů

Technické parametry

**Děkujeme Vám, že jste si zakoupili robotický vysavač ROBZONE DUORO XCLEAN.**

Před použitím si podrobně prostudujte kapitolu „pravidla bezpečného používání“, aby bylo používání robotického vysavače skutečně bezpečné.

# Pravidla bezpečného používání

**Před použitím robotického vysavače si prosím důkladně přečtete pravidla bezpečného používání a dodržujte všechna běžná bezpečnostní pravidla.**

- !** Robotický vysavač je určen výhradně pro použití v interiérech. Nikdy jej nepoužívejte venku. Tento robotický vysavač není určen k vysávání tekutin! Před použitím si důkladně přečtete celý návod k použití. Tento návod si uschovejte. Dodržujte pravidla uvedená v tomto návodu, pro snížení rizika poškození robotického vysavače, nebo pro případ vašeho zranění.

## Doporučení

Pokud jste vysavač zakoupili v zimních měsících nebo jste jej přepravovali v chladném počasí, před spuštěním doporučujeme robota nechat nejprve aklimatizovat na pokojovou teplotu. Zabráňte tak poškození elektroniky vlivem kondenzace chladného vzduchu.

## Varování

- 1** Nepoužívejte robotický vysavač v místnostech s vysokou koncentrací vzdušné vlhkosti nebo v místě, kde by mohlo dojít k přímému kontaktu přístrojové desky s vodou. Nemyjte vysavač vodou.
- 2** Před použitím odstraňte z dosahu robotického vysavače předměty, které by mohl poškodit (sklo, textil, papír atd.), namotat na boční kartáče, nebo jimi ucpat sací otvor. Při prvním použití doporučujeme vysavač sledovat a odhalit případná úskalí v bytě (nevhodná výška nábytku či topení, pod kterým vysavač může uvíznout, problematické prahy nebo přechodové lišty, nevhodně umístěný koberec apod.) Pro další úklid zjištěná místa zajistěte tak, aby vysavač při úklidu s nimi již neměl problém a mohl provést perfektní vyčištění podlahy.
- 3** Demontáž nebo opravu robotického vysavače je oprávněn provádět pouze proškolený technik v autorizovaném servisu.
- 4** K nabíjení používejte pouze příslušenství dodávané výrobcem robotického vysavače. Použití neoriginálního příslušenství může vést k poškození robotického vysavače, zásahu elektrickým proudem, nebo i požáru.
- 5** Nedotýkejte se částí, které jsou připojeny do elektrické sítě, pokud máte mokré ruce.
- 6** Zabraňte kontaktu částí těla a oděvů s kolečky robotického vysavače.
- 7** Nepoužívejte robotický vysavač v blízkosti jakýchkoliv hořavin.
- 8** Nespouštějte programy úklidu, pokud se robotický vysavač nabíjí pomocí síťového adaptéru.
- 9** Nenapínejte, ani nijak nezatažujte kabel síťového adaptéru.
- 10** Nesedejte si na robotický vysavač, ani na něj nepokládejte jiné předměty.
- 11** Nepoužívejte robotický vysavač na vyvýšených místech, kde by mohlo dojít k jeho pádu (stoly, židle, police apod.).
- 12** Pokud budete robotický vysavač převážet, nebo ho nebudete delší dobu používat, vypněte ho pomocí hlavního vypínače.
- 13** Před nabíjením baterie se ujistěte, zda jsou správně připojeny oba póly baterie.
- 14** Informujte všechny spolubydlící o použití robotického vysavače, abyste se vyvarovali případného zranění.
- 15** Nepoužívejte robotický vysavač, pokud je jeho sběrný koš plný, pravidelně koš vysypávejte.
- 16** Robotický vysavač používejte v teplotách od 0 - 40°C. Neumísťujte robotický vysavač na místa s vysokou teplotou.
- 17** Před vyhozením nebo recyklací robotického vysavače, z něj vyjměte baterii.
- 18** Před vyjmutím baterie odpojte robotický vysavač od síťového adaptéru.
- 19** Použitou baterii odezdejte na k tomu určených místech.

**Pozn. Nedovolte používat robotický vysavač dětem, a to ani za dohledu dospělé osoby.**

## Výhody robotického vysavače ROBZONE DUORO XCLEAN

### Vysává – vytírá – vysouší

Tento robotický vysavač kombinuje všechny obvyklé typy úklidů v domácnosti. Vysaje koberce, z hladké podlahy setře jemný prach suchým mopem nebo lehčí nečistoty vlhkým mopem. A pokud je vaše podlaha více znečištěná můžete zvolit mokré vytírání s rovnoměrným uvolňováním vody z vodní nádrže a s automatickým vysoušením podlahy. Poté bude vysávat i vytírat současně.

### Extra silný sací výkon

Duoro Xclean dosahuje díky BLDC motoru extra silného sacího výkonu na všech površích. Robotický vysavač si sám určí stupeň sacího výkonu, podle typu podlahy. To nejen zvyšuje efektivitu úklidu, ale také dochází k výrazné úspoře energie až 30 %.

### Dvě výměnné čisticí hlavice

Duoro Xclean je vybaven dvěma různými sacími hlavicemi. Sací hlavice EASY PET je libovolně vyměnitelná za hlavici ACTIVE BRUSH s rotačním kartáčem a robot sám podle instalovaného modulu určí, jakým způsobem bude uklízet, aby byl úklid co nejefektivnější. Hlavice s rotačním kartáčem je ideální na čištění koberců, sací hlavice EASY PET perfektně uklidí hladké podlahy a vysaje zvířecí srst nebo dlouhé vlasy.


### Navržen pro snadné užívání

Ovládání robotického vysavače je intuitivní a snadné. Úklid lze spustit jedním tlačítkem na dotykovém ovládacím panelu nebo dálkovým ovládáním. Duoro Xclean s vámi bude komunikovat v češtině.

## Seznam hlasových upozornění

Vyčkejte, zpracovávám pokyn
Nabijte prosím baterii
Nabíjení zahájeno
Nabíjení dokončeno
Zapněte prosím hlavní vypínač
Položte vysavač na podlahu
Zkontrolujte prosím hnací kola
Prosím vložte zpět odpadní nádobu
Zkontrolujte prosím boční kartáče
Vyčistěte prosím sací otvor

## Jak začít

1. Vyměňte bezpečnostní pásky, které blokují při přepravě nárazník.
2. Vložte baterie do virtuální zdi, dálkového ovládní a instalujte na podlahu nabíjecí základnu.
3. Zapněte hlavní vypínač na boku robotického vysavače do polohy ON - režim připraven.
4. Pokud baterie nahlásí vybití, nejprve robota nechte dobít. K nabíjení využijte nabíjecí základnu, tu dle návodu umístěte na podlahu, připojte do el. sítě a umístěte do ní robotický vysavač k nabití. Hlavní vypínač nechte v poloze ON.
5. Plně nabitý vysavač poté můžete připravit k úklidu. Pokud si přejete vysávat a vytírat současně, naplňte mopovací modul dle návodu čistou vodou, připevňte mikrovláknový mop pro mokré vytírání (modro-zelený) a poté nasadte zásobník na spodní část vysavače.
6. Stiskněte tlačítko  na ovládacím panelu vysavače a úklid začíná!

## Tipy před prvním úklidem

Každý byt a prostor je jiný, a proto doporučujeme, robotický vysavač při prvním použití nenechávat bez dozoru, ale naopak sledovat jak se právě ve vašem bytě bude chovat. Jednoduše tak vyloučíte případná problematická místa a předejdete různým nesrovnalostem. Robotický vysavač není dokonalý a potřebuje se s novým okolím nejprve „seznámit“, aby vám mohl poté dlouho a spolehlivě sloužit. Nenechte se zmást na pohled chaotickým pohybem, robot uklízí jinak než člověk. IR senzory si mapuje prostor a systematicky střídá algoritmy po celou dobu úklidu. A věřte, že s výsledkem budete spokojeni. Pokud máte v bytě černý nábytek, IR senzory mohou hůře detekovat překážku, a proto může dojít k mírnému nárazu. Robot je ovšem vybaven pružným citlivým nárazníkem, aby při srážce nemohlo dojít k poškození robota ani vašeho bytového vybavení. Robotický vysavač přejede přechodové lišty do výšky cca 1-1,5 cm a koberec s běžnou hustotou vlasu do výšky cca 1 cm.

## Situace a jejich řešení, které při prvním úklidu mohou nastat:

### • Máte v bytě koberec?

Koberec je potřeba při vytírání zajistit tak, aby na něj robot během úklidu nenajel. Pokud robotický vysavač má instalován mopovací modul (zásobník na vodu s mopem) a najede na koberec, může dojít k přerušení úklidu, případně nežádoucím promočení koberce.

**Řešení:** Použijte virtuální zeď a vytyčte robotickému vysavači prostor, kam nemá jezdit.

### • Máte příliš nízký prostor pod nábytkem?

Může se stát, že prostor pod vašim nábytkem je stejně vysoký, jako je výška vysavače. Poté je možné, že se robot ve snaze pod nábytkem uklídit, těsně zapasuje pod něj a již se mu nepodaří zpět vyjet. Stejně tak může uvíznout pod radiátorem zavěšeným na zdi.

**Řešení:** Doporučujeme předem změřit výšku prostorů pod vašim nábytkem v bytě, aby jste takové situaci předešli. Vysavač by měl být min. o 1 cm nižší, než je uklízený prostor.

### • Máte v bytě volně ložené kabely od spotřebičů či počítače?

Dávejte prosím pozor, aby při úklidu vysavač nepřišel do styku s volně loženými kabely. Může se stát, že takový kabel namotá a může dojít i k poškození připojeného přístroje pádem. Obzvláště náchylné jsou tenké kabely.

**Řešení:** Před začátkem úklidu, kabely odstraňte z podlahy nebo dobře zakryjte.

### • Nachází se ve vašem bytě přechodové lišty nebo prahy?

Pokud je výška či profil lišty nebo prahu specifický může se stát, že po najetí na takovou lištu dojde k uvolnění zásobníku na vodu a ten zůstane odděleně ležet na podlaze.


**Řešení:** Doporučujeme vymezit prostor pro úklid tak, aby robot na přechodovou lištu či práh nemohl najet.

### • Svítí vám do pokoje přímé slunce?

Pokud na podlahu zasahuje přímé ostré slunce, mohou senzory vyhodnotit takové místo jako překážku a dojde k přerušení úklidu.

**Řešení:** Zajistíte zastínění pokoje.

## Upozornění!

Robot bude automaticky uklízet po celou kapacitu baterie, poté se zaparkuje do nabíjecí stanice. Jedná se o nejpoužívanější program úklidu, kdy není potřeba žádné programování. Pro přerušení úklidu stiskněte opět tlačítko .

## Obsah základního balení



**Robotický vysavač**



**Nabíjecí základna**



**Síťový adaptér**



**Dálkový ovladač**  
(baterie nejsou součástí balení)



**Mopovací modul s nádržkou na vodu**



**Výměnné čisticí hlavice**



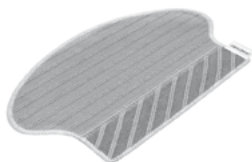
**HEPA filtr**  
(instalován ve vysavači)



**2 boční kartáče**



**Virtuální zeď**  
(baterie nejsou součástí balení)



**Aquamax Duo mop**  
(mokré vytírání)



**Mikrovláknový mop**  
(suché stírání)

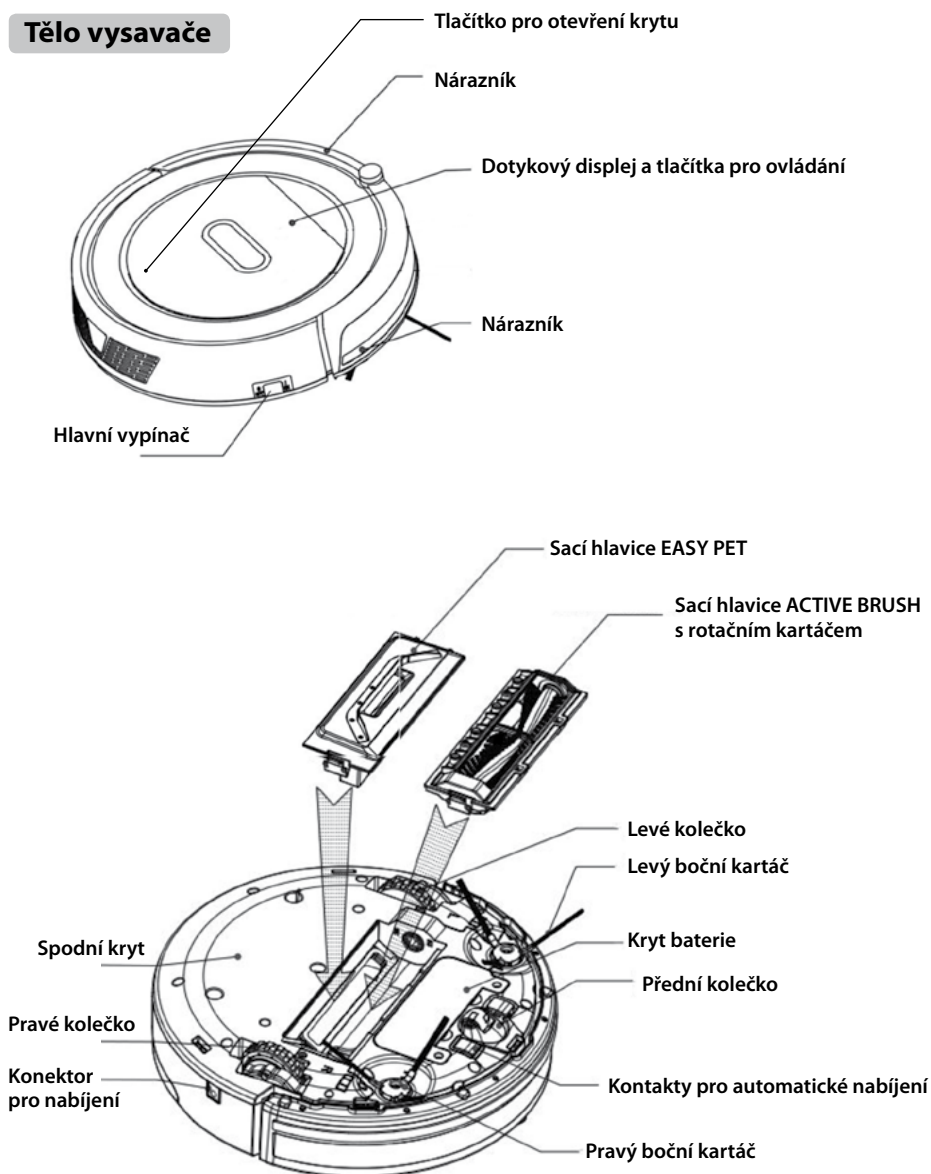


**Štěteček na čištění**  
(součást odpadní nádoby)

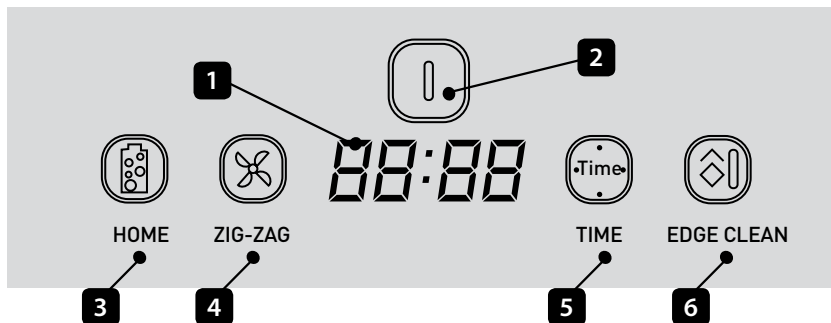
Obsah balení u jednotlivých modelů se může nepatrně lišit. Součástí každého balení je vždy návod. Příslušný výpis je uveden u konkrétního modelu na [www.robzone.cz](http://www.robzone.cz) ([www.robzone.sk](http://www.robzone.sk)).

# Popis vysavače

## Tělo vysavače



## Dotykový displej vysavače



### Ovládací tlačítka na displeji:

#### 1 Symbol 88:88

Číselné symboly na displeji zobrazují nastavení času, stav nabíjení a kódy chybových hlášení nebo typ uklízacího módu, pomocí číslic, písmen a znaků.

#### 2 Stiskněte tlačítko pro následující operace:

- A) pro přepnutí z režimu spánku do výběru režimu úklidu. Pokud podržíte tlačítko tři vteřiny, přepne robotický vysavač zpět do režimu spánku.
- B) pro potvrzení nastavení časovače, v režimu časovače úklidu.
- C) pro spuštění úklidu ve vybraném režimu.

#### 3 Stiskněte tlačítko "HOME" pro následující operace:

- A) stisknete toto tlačítko při nastavování časovaného úklidu, pro zvýšení nastavené hodnoty.
- B) stisknete toto tlačítko v režimu úklidu a robotický vysavač se vrátí do nabíjecí základny.
- C) toto tlačítko svítí, pokud vysavač vyhledává nabíjecí základnu ve všech ostatních režimech.

#### 4 Stiskněte tlačítko "ZIG-ZAG" pro následující operace:

- A) stisknete toto tlačítko při nastavování časovaného úklidu, pro snížení nastavené hodnoty.
- B) pro spuštění úklidu v režimu ZIG-ZAG.

#### 5 Stiskněte tlačítko "PLAN" pro následující operace:

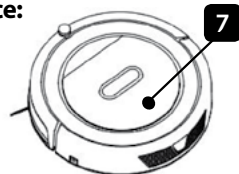
- A) stisknete toto tlačítko pro nastavení aktuálního času.
- B) stisknete a držete toto tlačítko po dobu 3 sekund pro zahájení/ukončení nastavení časovače úklidu.
- C) opakovaným stisknutím tlačítka během nastavování dojde k přerušení operace.

#### 6 Stiskněte tlačítko "EDGE CLEAN" pro následující operace:

stisknete tlačítko v režimu připraven a spustí se úklid rohů a podél zdí.

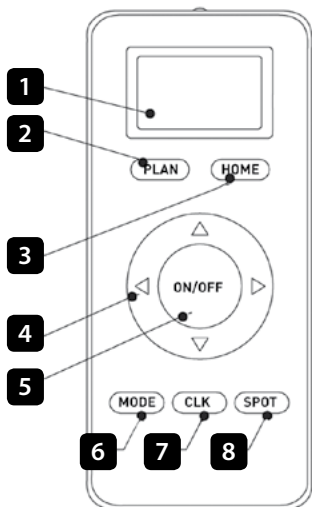
#### 7 Stiskněte tlačítko "PUSH" pro následující operace:

stisknete toto tlačítko pro otevření/zavření krytu sběrného koše.





## Dálkové ovládání



- 1 Displej
- 2 Tlačítko PLAN (nastavení časovače)
- 3 Tlačítko HOME (automatické nabíjení, vysavač začne hledat nabíjecí základnu pro dobítí baterie)
- 4 Směrová tlačítka (manuální navigace pohybu vysavače)
- 5 Tlačítko ON/OFF (zapnuto/vypnuto)
- 6 Tlačítko MODE (výběr režimu úklidu)
- 7 Tlačítko CLICK (nastavení hodin)
- 8 Tlačítko SPOT (cílený úklid)

Pomocí dálkového ovladače můžete ovládat robotický vysavač. Před použitím dálkového ovladače se ujistěte, že hlavní vypínač na těle robotického vysavače je v poloze Zapnuto. Namířte dálkový ovladač na robotický vysavač a stiskněte požadovanou funkci.

Poznámka: před použitím vložte do dálkového ovladače dvě baterie typu AAA. Pokud nebudete delší dobu ovladač používat, baterie vyjměte.

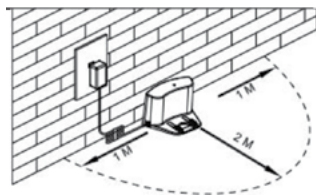
## Používání robotického vysavače

### Nabíjení

Robotický vysavač je nabíjen akumulátorem, umístěným v těle vysavače. Po skončení úklidu robot sám vyhledá nabíjecí základnu a zahájí dobíjení. Pro maximální životnost baterie respektujte doporučení při pravidelném užívání robota i při delším přerušení používání (např. odjezd na dovolenou). Doporučujeme nabíjecí základnu ponechávat neustále aktivní, připojenou do el. sítě a robotický vysavač v mezifázích pravidelného úklidu zaparkovaný v základně. Spotřeba el. energie je minimální. Nabíjecí základna zajišťuje optimální péči o akumulátor a robotický vysavač je navíc vždy připraven k použití.

#### 1 Umístění nabíjecí základny

Umístěte nabíjecí základnu ke zdi a odstraňte všechny předměty ve vzdálenosti 1 m na obě strany a 2 m před základnou, aby nebyl rušen naváděcí paprsek pro automatické zaparkování. Pokud naváděcím paprskům budou bránit předměty umístěné v okolí základny, nebude robot moci nabíjecí základnu vyhledat a správně zaparkovat. Nabíjecí základnu můžete připevnit k podlaze pomocí oboustranné lepicí pásky.



## 2 Pokud je robotický vysavač vypnutý, zapněte ho pomocí hlavního vypínače do polohy Zapnuto.

(Pokud nedostane robotický vysavač žádný povel během dalších 20 sekund, přejde automaticky do režimu spánku.)

Pozn. A) Nechte hlavní vypínač v poloze Zapnuto, pokud bude v poloze Vypnuto, robotický vysavač nebude pracovat.

B) Pokud přepnete vypínač do polohy Vypnuto, hodnoty nastavené v režimu časovače úklidu, budou vymazány.

**Pozor!** Před nabíjením se ujistěte, že hlavní vypínač je v poloze Zapnuto. Pokud bude v poloze Vypnuto, robotický vysavač se nebude nabíjet.

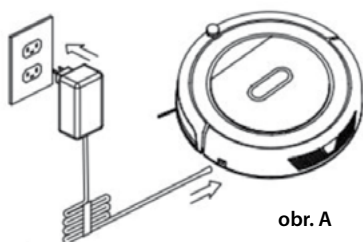
## 3 Manuální nabíjení vysavače

A) Nabíjení vysavače napřímo přes síťový adapter.

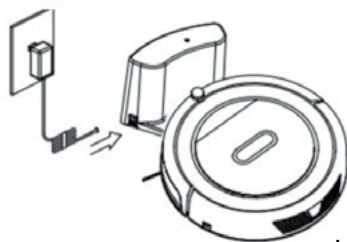
Nejprve zasuňte konektor síťového adaptéru do příslušného otvoru na těle robotického vysavače a poté zasuňte síťový adaptér do zásuvky. Viz obr. A

B) Nabíjení vysavače pomocí nabíjecí základny.

Zasuňte konektor síťového adaptéru do příslušného otvoru na nabíjecí základně následně zasuňte síťový adaptér do zásuvky a nabíjecí základna se zapne. Stiskněte tlačítko „HOME“ na dálkovém ovladači nebo dotykovém displeji vysavače a robotický vysavač se automaticky vrátí do nabíjecí základny a začne se nabíjet. Viz obr. B



obr. A



obr. B

## 4 Automatické nabíjení




Pokud vysavač během úklidu rozpozná, že je baterie vybitá, automaticky začne hledat nabíjecí základnu, aby se mohl nabít.

Pokud robotický vysavač uklízí v jiné místnosti než je nabíjecí základna, může být pro něj obtížné po skončení úklidu nabíjecí základnu najít. Poté nejčastěji zůstává po vybití na místě, kde finálně vyčerpal svou kapacitu baterie. Poté jej manuálně přeneste k základně a dejte nabíjet.

### Obecné pokyny pro nabíjení

- Nechávejte nabíjecí základnu neustále zapnutou do sítě, pokud nebude zapnutá, robotický vysavač ji nedokáže najít a nebude se moci automaticky nabíjet.
- Před nabíjením baterie, musí být hlavní vypínač na boku vysavače v poloze Zapnuto.
- Před prvním použitím nabijte baterii robotického vysavače do plného nabití.
- Po úplném vybití baterie, dejte robotický vysavač co nejdříve nabíjet.
- Pokud nebudete robotický vysavač delší dobu používat, přepněte hlavní vypínač na boku vysavače do polohy Vypnuto.
- Během nabíjení, robotický vysavač nepoužívejte.

## Stav baterie na displeji vysavače

	baterie je plně nabitá
	baterie je vybitá
	probíhá nabíjení


## Tipy na prodloužení životnosti baterie



- A) Před prvním použitím nabijte baterii robotického vysavače do plného nabití.
- B) Pokud je baterie vybitá, dejte robotický vysavač neprodleně nabíjet.
- C) Pokud nebudete robotický vysavač delší dobu používat, nabijte plně baterii, vypněte robotický vysavač hlavním vypínačem a uložte ho na chladné a suché místo.
- D) Pokud jste nepoužívali robotický vysavač déle než tři měsíce, nabijte ho přímo pomocí síťového adaptéru.
- E) Mezi jednotlivými uklízacími cykly nechávejte vysavač na nabíjecí základně, stará se o optimální stav baterie.

## Zapnutí / režim připraven / režim spánku/ vypnutí

### 1 Zapnutí


A) Ujistěte se, že hlavní vypínač na těle robotického vysavače je v poloze Zapnuto.

B) Stiskněte tlačítko  na robotickém vysavači nebo tlačítko „ON/OFF“ na dálkovém ovládní a vysavač začne s úklidem.

Poznámka: Pokud je robot v režimu spánku, stiskněte  na robotickém vysavači nebo „ON/OFF“ na dálkovém ovladači a robotický vysavač se probudí z režimu spánku. Stiskněte tlačítko  na robotickém vysavači nebo „ON /OFF“ na dálkovém ovládní znovu a robotický vysavač začne s úklidem.



### 2 Režim připraven

Režim připraven znamená, že robotický vysavač je zapnutý a čeká na váš výběr programu úklidu.

Přerušení probíhajícího úklidu do klidového režimu připraven provedete tak, že v režimu úklidu stisknete  na robotickém vysavači nebo „ON/OFF“, na dálkovém ovládní. Robotický vysavač přeruší úklid a zůstane v režimu připraven.

### 3 Režim spánku

Režim spánku slouží pro úsporu energie, pokud robotický vysavač delší dobu nepoužíváte.

Z režimu spánku může být robot probuzen stisknutím tlačítka  na robotickém vysavači nebo tlačítkem „ON/OFF“ na dálkovém ovládní. Pro přepnutí robota do režimu spánku z režimu připraven držte tlačítko  na robotickém vysavači po dobu 3 sekund nebo do režimu spánku přejde automaticky pokud nedostane žádný příkaz po dobu delší než 60 sekund. Režim se neaktivuje pokud je robot připojen do el. sítě nebo umístěn v nabíjecí základně.

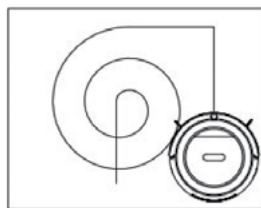
### 4 Vypnutí

Robotický vysavač zcela vypnete přepnutím hlavního vypínače na boku těla vysavače do polohy „OFF“/Vypnuto.

## Režimy úklidu

### X Režim automatického úklidu

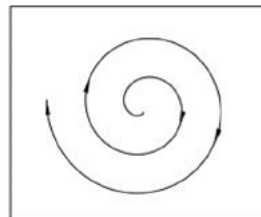
Robotický vysavač uklídí místnost automaticky a sám si určí neefektivnější způsob úklidu. Jedná se o nevyužívanější režim úklidu. Během tohoto způsobu střídá dle potřeby různé algoritmy úklidu.



### X Cílený úklid

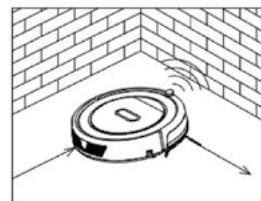
Robotický vysavač stráví více času na Vámi vybraném, více znečištěném místě.

- Pokud k automatickému úklidu použijete samostatnou sací hlavici, ve chvíli kdy robotický vysavač objeví místo s větším množstvím nečistot, začne uklízet pomocí spirálovitého pohybu, aby znečištěnou plochu důkladně uklidil.
- Pokud použijete sací hlavici s rotačním kartáčem, musíte pro stejný typ úklidu více znečištěné plochy spustit tento režim samostatně, stisknutím tlačítka „SPOT“ na dálkovém ovládní.



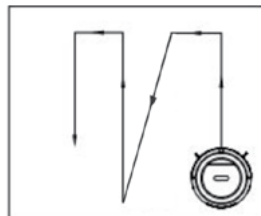
### X Úklid rohů

V tomto režimu, bude robotický vysavač uklízet podél stěn místnosti nebo hran nábytku a důkladně vymete rohy.



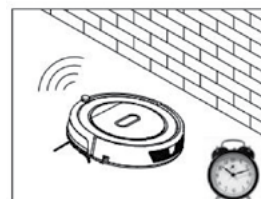
### X Úklid ZIG-ZAG

Režim vhodný pro efektivní úklid velkých ploch bez nábytku. Robot se pohybuje přímočaře, aby co nejrychleji pokryl celou plochu. Jakmile narazí na překážku změní směr o cca 45°.



### X Režim časovače úklidu

Po nastavení časovače, opustí robotický vysavač v nastavený čas, každý den, nabíjecí základnu a začne s automatickým úklidem. Doporučujeme využívat pouze při úklidu nasucho. Nebo naplnit nádobku na vodu bezprostředně před zahájením načasovaného úklidu.



## Manuální volba režimů během probíhajícího úklidu

Během probíhajícího úklidu můžete dle potřeby změnit nebo navolit 4 různé typy režimů úklidu: SPOT/AUTO/EDGE CLEAN/ZIG -ZAG

Robotický vysavač spustíte k automatickému úklidu tlačítkem **(1)** na dotykovém displeji vysavače nebo „ON/OFF“ na dálkovém ovládní. Jakmile se vysavač dá do pohybu a začne uklízet, můžete volit různé režimy úklidu tlačítkem „MODE“ na **dálkovém ovládní**.

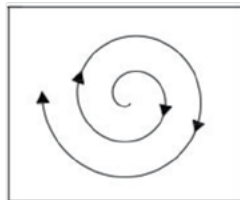
### 1 SPOT/Cílený úklid

Stisknete tlačítko „MODE“ 1x – vysavač začne uklízet v režimu SPOT, zvolený uklízeč mód se zobrazí na displeji dálkového ovládní a krátce se objeví na displeji vysavače jako 1111. Volbu potvrzuje krátký zvukový signál vysavače.

Tento cílený úklid je vhodný pro více znečištěná místa nebo menší plochy s lokálním znečištěním (např. rozsypané smetí). Robot začne krouživým pohybem ve směru spirály uklízet prostor cca 1 m<sup>2</sup> po dobu 1,5 minuty.

Poznámka:

- Samostatný režim úklidu SPOT je možné spustit také přímo tlačítkem "SPOT" na dálkovém ovládní.
- V případě, že robotický vysavač vysává se samostatnou sací hlavicí, může tento typ čištění sám zařadit do programu automatického úklidu, pokud narazí na více znečištěnou plochu podlahy.



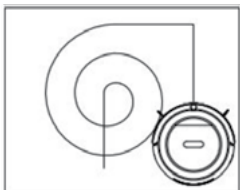
### 2 AUTO/Automatický úklid

Stisknete tlačítko „MODE“ 2x – vysavač začne uklízet v režimu AUTO, zvolený uklízeč mód se zobrazí na displeji dálkového ovládní a krátce se objeví na displeji vysavače jako 2222. Volbu potvrzuje krátký zvukový signál vysavače.

V tomto režimu uklidí robotický vysavač místnost automaticky. Sám si zvolí nejvhodnější postup dle typu prostředí.

Poznámka:

Automatický režim úklidu můžete spustit také stisknutím tlačítka **(1)** na robotickém vysavači nebo tlačítka "ON/OFF" na dálkovém ovládní.

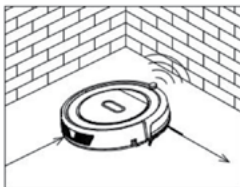


### 3 EDGE/Čištění rohů a podél zdí

Stisknete tlačítko „MODE“ 3x – vysavač začne uklízet v režimu EDGE, zvolený uklízeč mód se zobrazí na displeji dálkového ovládní a krátce se objeví na displeji vysavače jako 3333. Volbu potvrzuje krátký zvukový signál vysavače.

V tomto režimu robotický vysavač provádí úklid podél zdí nebo nábytku.

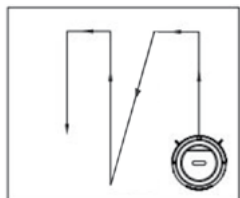
Poznámka: Režim úklidu rohů a podél zdí můžete spustit také stisknutím tlačítka „EDGE CLEAN“ na robotickém vysavači.



### 4 Úklid ZIG-ZAG

Stisknete tlačítko „MODE“ 4x – vysavač začne uklízet v režimu ZIG-ZAG, zvolený uklízeč mód se zobrazí na displeji dálkového ovládní a krátce se objeví na displeji vysavače jako 4444. Volbu potvrzuje krátký zvukový signál vysavače.

Pokud potřebujete uklidit větší místnost bez překážek a nábytku, zvolte tento režim.



## Časovač úklidu

Pomocí časovače úklidu můžete nastavit odložený start vysavače. Robotický vysavač automaticky začne uklízet v jeden zvolený čas, každý den v týdnu.

**Pozor:** Odložený start úklidu nikdy nepoužívejte pro mokrý úklid, kdy je nádržka naplněna vodou. Mohlo by dojít v nadměrnému provlhčení podlahy v okolí nabíjecí základny.

### Nastavení časovače úklidu (odloženého startu)

Robotický vysavač může být programován pouze v režimu připraven nebo v režimu nabíjení. Pokud je robotický vysavač v režimu spánku, stiskněte tlačítko **1** na robotickém vysavači nebo "ON/OFF" na dálkovém ovládání pro přechod do režimu připraven.

Před nastavováním časovače úklidu nastavte nejprve aktuální čas na dotykovém displeji robota a dálkovém ovládání.

### Nastavování aktuálního času

#### A) Nastavování aktuálního času na robotickém vysavači

Krátce stiskněte tlačítko „PLAN“ a na dotykovém displeji robotického vysavače se zobrazí aktuálně nastavený čas a první dvě číslice vlevo začnou blikat. Stihněte tlačítko "HOME" pro zvýšení hodnoty nebo tlačítko "ZIG-ZAG" pro snížení hodnoty. Pokračujte nastavením minut. Stiskněte tlačítko **1** a rozblíkají se právě dvě číslice. Stihněte tlačítko "HOME" pro zvýšení hodnoty nebo tlačítko "ZIG-ZAG" pro snížení hodnoty. Pro potvrzení nastavených údajů stiskněte tlačítko **1**.

Nastavené údaje jsou uloženy do paměti robota až ve chvíli, kdy se zpět rozsvítí modré kontrolky „HOME“ a "ZIG-ZAG". Pokud tyto kontrolky nesvítí, robot ještě zpracovává údaje, během této doby, prosím, nezadávejte žádné další povely.

Stiskněte tlačítko „PLAN“ pro opuštění režimu nastavování času. (Pokud stisknete tlačítko „PLAN“ během nastavování času, nebudou nastavené hodnoty uloženy.)

#### B) Nastavování aktuálního času na dálkovém ovládání

Dlouze stiskněte a držte tlačítko „CLK“ na dálkovém ovládání dokud se na jeho displeji nerozblíkají první dvě číslice vlevo. Pomocí šipek nahoru a dolů na směrovém tlačítku nastavte požadovanou hodnotu hodin. Stisknutím šipky vpravo přejdete na nastavení minut. Pro potvrzení nastavených údajů stiskněte tlačítko „CLK“. Pro správné fungování dálkového ovládání s vysavačem je nutné nastavit stejný aktuální čas na obou zařízeních.

### Nastavování časovače úklidu

#### A) Nastavování časovače úklidu na robotickém vysavači

Nyní nastavíte čas, kdy vysavač každý den v týdnu začne sám s automatickým úklidem.

Stiskněte a držte po dobu 3 sekund tlačítko „PLAN“. Na displeji robotického vysavače se zobrazí „00:00“ a rozblíkají se první dvě číslice vlevo pro nastavení hodin. Stihněte tlačítko "HOME" pro zvýšení hodnoty nebo tlačítko "ZIG-ZAG" pro snížení hodnoty. Pokračujte nastavením minut. Stiskněte tlačítko **1** a rozblíkají se právě dvě číslice. Stihněte tlačítko "HOME" pro zvýšení hodnoty nebo tlačítko "ZIG-ZAG" pro snížení hodnoty. Pro potvrzení nastavených údajů stiskněte tlačítko **1**. Za několik vteřin se zobrazení nastaveného časovače pro úklid změní v aktuální čas. Nastavené údaje jsou uloženy do paměti robota až ve chvíli, kdy se zpět rozsvítí modré kontrolky na „HOME“ a "ZIG-ZAG". Pokud tyto kontrolky nesvítí, robot ještě zpracovává údaje, během této doby, prosím, nezadávejte žádné další povely.

Ve vámi nastaveném čase bude robot provádět úklid každý den v týdnu.

**TIP** Pro kontrolu nastavených údajů, stiskněte tlačítko „PLAN“ na dálkovém ovládání a na dotykovém displeji vysavače se zobrazí čas, v kolik hodin vysavač začne s úklidem.

## B) Nastavování časovače na dálkovém ovládní

Odložený start na dálkovém ovládní se nastavuje jako prodleva vůči reálnému času. Časová prodleva, po které začne robotický vysavač s úklidem, se nastavuje po celých 30 minutách.

Dlouze stiskněte a držte tlačítko „PLAN“ na dálkovém ovládní dokud se na jeho displeji nerozblíkají první dvě číslice vlevo. Pomocí šipek nahoru a dolů na směrovém tlačítku nastavíte časovou prodlevu. Pro potvrzení nastavených údajů stiskněte tlačítko „ON/OFF“. Pokud nastavení proběhlo správně, ozve se krátký zvukový signál.

Pro správné fungování časovače je nezbytné mít nastaven shodný aktuální čas na dálkovém ovládní a vysavači současně.

*Příklad: pokud je právě na vašich hodinách 9:00 hodin ráno a nastavíte prodlevu 6:30, robotický vysavač začne s úklidem po 6 hodinách a 30 minutách od nastavení časovače, to znamená v 15:30 odpoledne, tento načítaný údaj se po uložení nastavení bude zobrazovat i na displeji vysavače. Pokud necháte zapnutý hlavní vypínač na robotickém vysavači, zopakuje se po nabití stejný úklid v 15:30 každý další den.*

**TIP** Pro kontrolu správného nastavení časovače, stiskněte tlačítko „PLAN“ na dálkovém ovladači a na dotykovém displeji robota se zobrazí nastavený časovač, tedy v kolik hodin vysavač začne s úklidem. Tento údaj se po několika sekundách opět automaticky změní v aktuální čas.

### Zrušení časovače

Pro zrušení časovače nastavte na dotykovém displeji vysavače nulové hodnoty 00:00.

Stiskněte a držte po dobu 3 sekund tlačítko „PLAN“. Na displeji robotického vysavače se rozblíkají první dvě číslice vlevo pro nastavení hodin. Stihněte tlačítko "HOME" pro zvýšení hodnoty nebo tlačítko "ZIG-ZAG" pro snížení hodnoty a nastavte 00. Pokračujte v nastavení minut. Stiskněte tlačítko **1** a rozblíkají se právě dvě číslice. Stihněte tlačítko "HOME" pro zvýšení hodnoty nebo tlačítko "ZIG-ZAG" pro snížení hodnoty a nastavte 00. Pro potvrzení nastavených údajů stiskněte tlačítko **1**. Za několik vteřin se zobrazení nastaveného časovače pro úklid změní v aktuální čas. Nastavené údaje jsou uloženy do paměti robota až ve chvíli, kdy se zpět rozsvítí modré kontrolky na „HOME“ a "ZIG-ZAG". Pokud tyto kontrolky nesvítí, robot ještě zpracovává údaje, během této doby, prosím, nezadávejte žádné další povely.

**TIP** Pro kontrolu nastavených údajů, stiskněte tlačítko „PLAN“ na dálkovém ovládní a na dotykovém displeji vysavače se zobrazí čas 00:00. Nyní časovač není nastaven.

## IR senzory

Robotický vysavač je osazen celou řadou senzorů, které mu pomáhají v orientaci v prostoru a také ovlivňují pohyb kolem nábytku či zdí.

**Pozor na černý nábytek.** V případě, že je v místnosti tmavý nábytek, nebo stěny, nemusí dojít ke správnému odrazu IR paprsku do senzorů v nárazníku a vysavač se v takovém případě odrazí od překážky odpruženým nárazníkem. Podobné to je v případě, že má vysavač před sebou úzkou překážku (např. noha židle). V těchto případech se nejedná o vadnou funkci vysavače, ale konstrukční vlastnost a je to zcela normální jev.

## Typy vysávání

V závislosti na typu vaší podlahy si můžete zvolit a měnit dle potřeby typ sací hlavice. Pokud máte podlahu hladkou nebo využíváte robota pro vytírání, použijte pro maximální efekt úklidu samostatnou sací hlavici. Pokud bude robot pouze vysávat a potřebujete vysát i koberce, využijte hlavici s rotačním kartáčem.

### Sací hlavice EASY PET

- hladké podlahy, dřevěné a laminátové podlahy a v režimu vytírání
- úklid zvířecích chlupů

**TIP** Volba této samostatné sací hlavice je ideální pokud, některý člen domácnosti má dlouhé vlasy, nebo žije-li s vámi chlupatý domácí mazlíček. Tento typ sací hlavice bez rotačního kartáče silným tahem bez problémů nasaje chomáčky vlasů nebo zvířecí srsti a odpadá náročné čištění namotaných vlasů při údržbě kartáče.

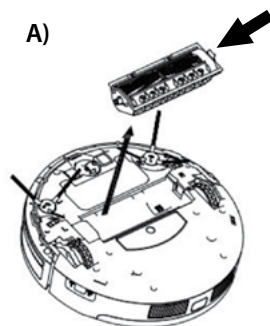
### Sací hlavice ACTIVE BRUSH s rotačním kartáčem

- více znečištěné hladké podlahy, např. se zaschlými nečistotami
- koberce

### Výměna čistících hlavíc

Postupujte dle obrázku A.

Zatlačte zobáček pro uvolnění hlavice a vyjměte. Do otvoru zasuňte novou hlavici a stlačte dokud neuslyšíte cvaknutí zámku.



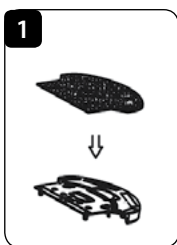
## Suché, vlhké a mokré vytírání

Robotický vysavač DUORO XCLEAN je vybaven dvěma různými mopy na mokré, suché a vlhké vytírání a mopovacím modulem s nádržkou pro vodu. Při vytírání podlahy je nutné vždy mop připevnit na mopovací modul. Ujistěte se, že v uklízeném prostoru není nikde koberec, vysoké prahy nebo přechodové lišty, na kterých by robot s mopem mohl uvíznout.

**Pozor:** Mop nikdy nepoužívejte v místnostech s koberci!

Při vlhkém a mokřém vytírání nikdy nevyužívejte funkci odloženého startu, aby nedošlo k nadbytečnému provlhčení podlahy v okolí nabíjecí základny.

### A. Instalace mopovacího modulu a mopů



#### 1. Instalace mopy

Připevněte mop na spodní stranu mopovacího modulu pomocí speciálního suchého zipu a ujistěte se, že je pevně uchycen viz Obr. 1. Mop zvolíte podle toho zda bude robot vytírat na sucho nebo na mokro.

#### 2. Instalace mopovacího modulu s mopem na tělo vysavače.

Otočte vysavač a nasadte držák mopy na tělo robotického vysavače tím, že výstupky na držáku mopy zasunete do spojovacích míst v těle robotického vysavače. nasadte mopovací modul na spodní část robota, viz Obr. 2.

### Suché a vlhké vytírání

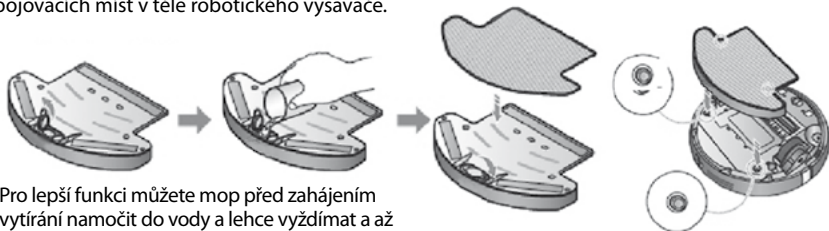
Pro suché stírání zvolte mikrovláknový mop, připevněte jej na mopovací modul. Nádržku neplňte vodou! Nádržka v tomto případě zůstává prázdná a slouží pouze jako nosič mopy. Modul připevněte na spodní stranu robota.

Pro vlhké stírání podlahy nejprve důkladně mop namočte, středně vyždímejte a připevněte na mopovací modul.



## Mokré vytírání

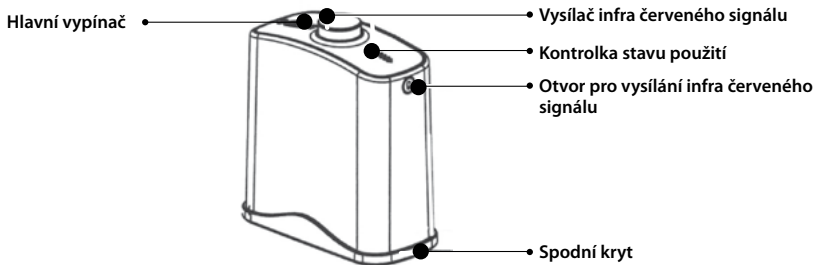
- 1 Nejprve sundejte držák mopu se zásobníkem vody z těla vysavače, až poté naplňte zásobník vodou. Nikdy neplňte zásobník ani nenamáčejte mop, když je připevněný k vysavači, mohlo by dojít k poškození přístroje.
- 2 Připevněte mop na držák.
- 3 Otevřete otvor nádržky. Naplňte zásobník vodou. Nepoužívejte vodu teplejší než 30°C. Plnění půjde lépe menším proudem vody. Pro odstranění vzduchových bublin a využití plné kapacity zásobníku jej při plnění dle potřeby mírně naklánějte. Zavřete otvor pro plnění zásobníku.
- 4 Před instalací držáku mopu na tělo robotického vysavače, se ujistěte, že na držáku nezůstává voda.
- 5 Nasadte držák mopu na tělo robotického vysavače tím, že výstupky na držáku mopu zasunete do spojovacích míst v těle robotického vysavače.



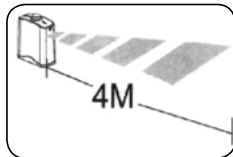
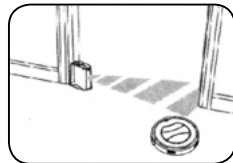
- TIP**
- Pro lepší funkci můžete mop před zahájením vytírání namočit do vody a lehce vyždímat a až poté připevnit na mopovací modul.
  - Pro zvýšení účinnosti mokrého vytírání podlahy namočte mop ve vodě s přidávkem saponátu na mytí podlah. Mop před použitím lehce vyždímejte.
  - Pokud vám po skončení vytírání zůstane v nádržce voda, vylejte ji.

**!** Vodu napouštějte výhradně do vodní nádržky v mopovacím modulu k tomu určené, nikdy nelijte vodu do žádných jiných částí vysavače, riskujete tím trvalé poškození elektroniky robota.

## Virtuální zeď



Virtuální zeď vytváří neviditelnou stěnu, přes kterou robotický vysavač nepřejede. Virtuální zeď se dá použít k tomu, aby robotický vysavač nepouštíl místnost, ve které uklízí (umístěte jí vně zárubně dveří), nebo aby ochránila křehké předměty od kontaktu s robotickým vysavačem. Virtuální zeď je schopna vytvořit neviditelnou stěnu dlouhou až 4 metry.



- 1 Po vložení baterií, přepněte vypínač na virtuální zdi, do polohy Zapnuto (ON).
- 2 Položte virtuální zeď, na Vámi zvolené místo.

Virtuální zeď, nasměrujte tak, aby byla otočena značkou **●■■■■** směrem, kterým chcete umělou stěnu vytvořit. Pokud virtuální zeď nepoužíváte, přepněte vypínač do polohy Vypnuto (OFF).

## Vkládání baterií do virtuální zdi



1 Odklopte kryt baterií na virtuální zdi.



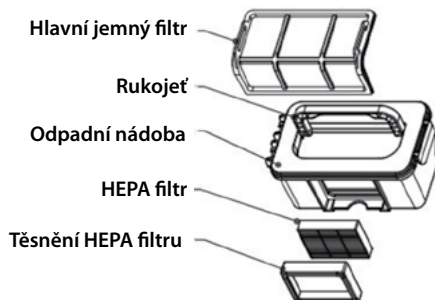
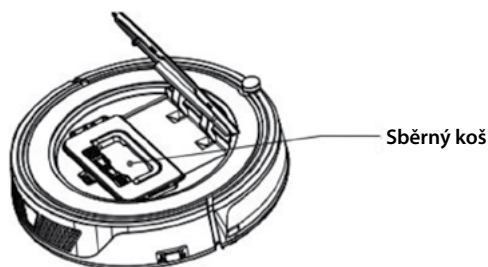
2 Vložte 2 baterie typ D do virtuální zdi, dle vyznačené polarizace.



3 Po vsunutí přední části krytu do drážky, přitlačte protilehlou stranu dolů, až uslyšíte cvaknutí.

## Údržba

### Snadné čištění sběrného koše



Pravidelně vysypávejte sběrný koš pro vyšší efektivitu úklidu. V případě potřeby je možné sběrný koš umýt pod tekoucí vodou vodou. Před umytím sběrného koše je nutné vyjmout hepa filtr.

**!** Před použitím jednoduše opláchněte odpadní nádobku vodou a zabráníte tak následnému víření prachu a druhotnému znečišťování vzduchu prachem. Po omytí koš nechte oschnout nebo jej důkladně vysušte. Hepa filtr nasazujte do pouze důkladně osušené odpadní nádoby.

Vyčistěte sběrný koš ideálně před každým použitím, nebo vždy když je plný. Postupujte podle níže uvedených obrázků.



### Čištění povrchu vysavače

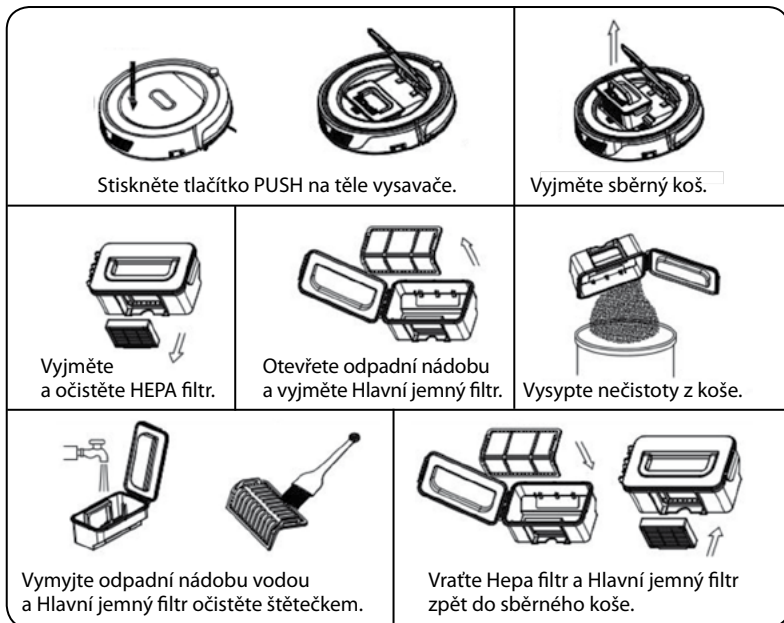
Robotický vysavač je možné otřít od prachu suchým nebo lehce navlhčeným hadříkem. Nikdy robotický vysavač nemyjte vodou nebo mokřím hadříkem. Kapalina či vlhkost by mohly proniknout do přístroje a tím vzniknout trvalé poškození elektroniky robota.

## Čištění filtrů

**TIP** Čisté filtry a prázdný koš výrazně zvyšují kvalitu úklidu.

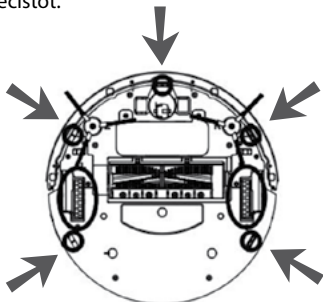
- A) Po zhruba 15-30 dnech, očistěte HEPA filtr štětkem.
- B) Hlavní i HEPA filtr mohou být v případě nutnosti vyměněny za nové. Při výměně HEPA filtru nevyhazujte těsnění kolem HEPA filtru.

**HEPA FILTR NIKDY NEMYJTE VODOU.** Životnost HEPA filtru je zhruba 1 rok.  
**NIKDY NEPOUŽÍVEJTE ROBOTICKÝ VYSAVAČ BEZ HEPA FILTRU.**



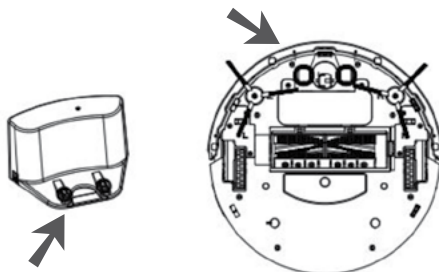
## Čištění koleček a senzorů

Zlehka otřete kolečka a senzory hadříkem nebo štětkem. Kolečka očistěte od namotaných vlasů a nečistot.



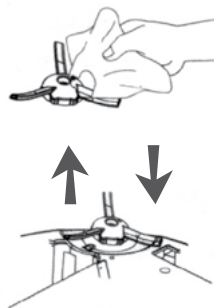
## Čištění kontaktů pro nabíjení

Zlehka otřete kontakty pro nabíjení, jak na robotickém vysavači, tak nabíjecí základně, hadříkem nebo štětkem.



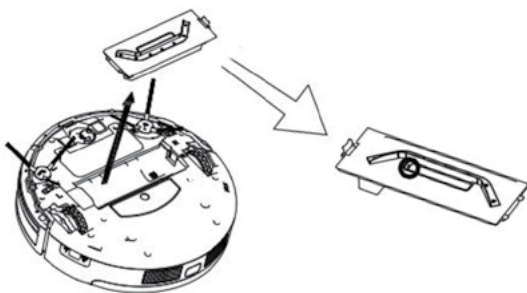
## Čištění bočních kartáčů

- Zkontrolujte boční kartáče, zdali nejsou poškozené, nebo zda na nich neulpěly nějaké nečistoty.
- Očistěte boční kartáče pomocí hadříku.
- Pokud jsou boční kartáče zvlhčené, nebo rozčepýřené, vyjměte je a namočte po dobu 5 sekund do horké vody.
- Pokud jsou boční kartáče nenávratně poškozené, vyměňte je za nové. Vyjměte tahem vzhůru, nasadte stlačením dolů.



## Čištění sací hlavičky EASY PET a prachového senzoru

Vyjměte samostatnou sací hlavičku EASY PET z robotického vysavače a očistěte sací otvor i prachový senzor pomocí hadříku, nebo štětečku, podle nákresu uvedeného níže.

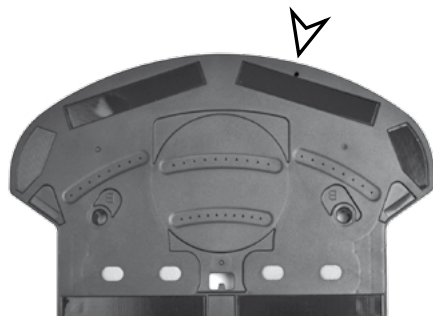


Uvolněte zámek stlačením pojistky na pravé straně výměnné hlavičky, a lehkým tahem směrem doprava vysuňte bezpečnostní západky. Poté je možné hlavičku volně vyjmout. Při zasouvání hlavičky zpět do vysavače postupujte stejně v opačném pořadí. Nejprve zasuňte bezpečnostní západky na jedné straně a poté zatlačte v místě zámku tak, aby lehkým cvaknutím zapadla pojistka zámku.

Pozor: Prachový senzor nesmí přijít do styku s vodou!

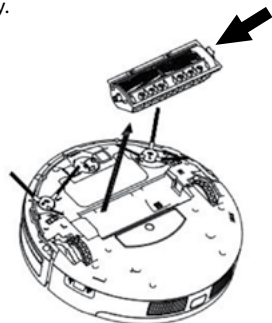
## Čištění vodní nádržky

- V případě, že máte tvrdou vodu může dojít k zanesení zavzdušňovacího kanálku, který snadno vyčistíte tenkým dlouhým špendlíkem.
- Po každém vytírání vypláchněte vodní nádržku a nechte proschnout mop.
- Pokud máte tvrdou vodu, může se stát, že vodní kámen usazený v nádržce zkomplikuje provlhčování mopu při vytírání. Odvápněte nádržku pomocí přípravků k tomu určených nebo octovou vodou.

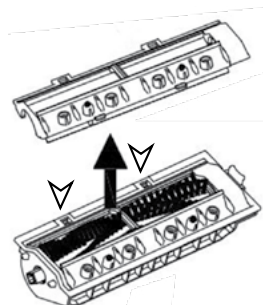


## Čištění hlavice s rotačním kartáčem

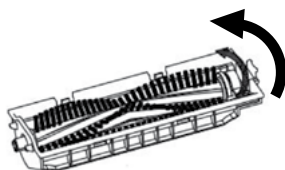
Vyjměte díl s rotačním kartáčem. Vyndejte díl kartáče a očistěte, jak kartáč, tak jeho kryt, pomocí hadříku nebo štětečku, podle nákresu uvedeného níže. Pro odstranění namotaných vlasů, můžete použít opatrně nůžky.



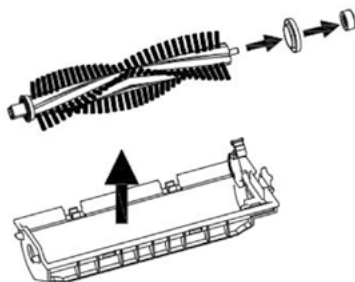
A) Zatlačte zobáček pro uvolnění hlavice a vyjměte.



B) Tahem vycvakněte zámečky a uvolněte mřížku.



C) Odklopte jistící záklopku.



D) Vyjměte kartáč a vyčistěte od prachu a namotaných nečistot.

**Poznámka:** Při vracení kartáče na místo, dodržujte správný postup vkládání jednotlivých dílů.

## Péče o mopy

Mopy je možné prát v automatické pračce, program pro jemné prádlo s teplotou vody max 30 °C. Po vyprání doporučujeme mop vyrovnat a nechat proschnout na rovném podkladu.

## Vložení a výměna baterie

- A) Vyšroubujte dva šrouby na krytu baterie.
- B) Sundejte kryt baterie.
- C) Vyjměte baterii pomocí dvou proužků po stranách baterie.
- D) Rozpojte konektory, které spojují baterii s tělem robotického vysavače.
- E) Vložte novou baterii.
- F) Spojte konektory.
- E) Vraťte kryt baterie na místo a ujistěte se, že v něm není skřípnutý boční kartáč.
- G) Zašroubujte oba šrouby na krytu baterie.

Pozn: Používejte pouze baterie schválené výrobcem a prodejcem robotického vysavače.

## Technické specifikace

Průměr	340 mm
Výška	88 mm
Váha	3,5 kg
Specifikace baterie napětí	14,4 V
Objem nasbíraných nečistot	až 1 litr
Způsob nabíjení	automatické/manuální
Režimy úklidu	automatický, cílený úklid, úklid rohů a podél zdí
	ZIG-ZAG, časovaný úklid
Doba nabíjení	4 - 6 hodiny
Doba úklidu	80 - 90 min
Hladina hluku	60 - 70 dB
Typ baterie	Ni-MH 2000 mAh

## Řešení problémů

Chybový kód	Důvod	Řešení
<b>AUBF</b>	Ucpání sacího otvoru.	Vyčistěte sací otvor.
<b>AUBN</b>	Špatně vložený sběrný koš, nebo není vložen vůbec.	Zasuňte sběrný koš do vysavače.
<b>E1xx - E3xx</b>	Chyba senzoru nárazu.	Vyzkoušejte citlivost předního nárazníku.
<b>E4xx - E9xx</b> <b>Eaxx - Efix</b>	Chyba kol nebo senzorů nárazu. Podlahová čidla hlásí nebezpečí pádu nebo překážku.	Položte robotický vysavač na rovnou podlahu a zkontrolujte, případně očistěte přední nárazník.
<b>Exx1-Exx9</b> <b>ExxA - ExxF</b>	Senzory v nárazníku hlásí překážku.	Očistěte čočky podlahových čidel na spodní straně vysavače a očistěte nárazník.
<b>Ex1x-Ex9x</b> <b>ExAx- ExFx</b>	Senzory v nárazníku hlásí překážku.	Očistěte nárazník.
<b>L01x</b>	Přetížení sacího motoru.	Zkontrolujte, zda je spuštěné sání a vysypte sběrný koš.
<b>L0x1- L0x9</b> <b>L0xA -L0xF</b>	Přetížení některého z kol nebo přetížení bočních kartáčků.	Zkontrolujte, zda kolečka nebo boční kartáče nejsou zaseknuté, nebo na nich nejsou namotány cizí předměty.
<b>L02X</b>	Přetížení rotačního kartáče.	Zkontrolujte, zda kartáč není zaseknutý, nebo na něm nejsou namotány cizí předměty.

Pokud se doporučeným postupem problém nevyřeší a chybový kód nezmizí, udělejte následující:

- 1** Resetujte robotický vysavač tak, že ho vypnete a znovu zapnete pomocí hlavního vypínače.
- 2** Pokud problém přetrvává, kontaktujte svého prodejce nebo autorizovaný servis. Kontakty naleznete na [www.robzone.cz](http://www.robzone.cz), [www.robzone.sk](http://www.robzone.sk).

[www.robzone.cz](http://www.robzone.cz)

[www.robzone.sk](http://www.robzone.sk)

**Distributor:**  
**RobZone Int. s.r.o.,**  
**Průmyslová 1472/11**  
**102 00 Praha 10 – Hostivař**  
**Česká Republika**

**Vyrobeno v Číně**



Ni - MH

